

**CRECER.**

La crisis económica internacional no ha afectado de forma tan directa a la enseñanza del español. En 2011, Salamanca fue capaz de atraer a 33.000 estudiantes de esta lengua, un 17,9% más que en el año anterior, lo que la convierte en destino de referencia a nivel nacional. Esos 33.000 estudiantes extranjeros equivalen al 71% de las 46.643 personas que en 2011 decidieron aprender español en Castilla y León. Por otra parte, el crecimiento de alumnos extranjeros respecto al 2010 a nivel regional fue de un 13,5%.

/E. CARARSCAL

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
CURSOS INTERNACIONALES

TURISMO IDIOMÁTICO

La mejor escuela

Salamanca es el epicentro mundial de la enseñanza del español. Cada año sus aulas 'alojan' a 33.000 alumnos extranjeros

JOSÉ MANUEL BLANCO

Cuando en 1929 todo el mundo miraba con atención la bolsa de Nueva York en pleno crack, la Universidad de Salamanca decidió ser pionera y aquel verano creó los primeros cursos de español para extranjeros. Fueron 11 los estudiantes que llegaron a esta ciudad donde, en 1492, Elio Antonio de Nebrija había publicado el primer compendio gramatical para enseñar castellano a quienes no lo conocían. Desde entonces, cada año miles de estudiantes llegados de todas las ciudades del mundo han convertido a Salamanca en la Ciudad del Español.

De aquellos 11 alumnos pioneros que llegaron a Salamanca atraídos por la fama del profesorado de la Universidad de Salamanca en la enseñanza del español, se ha pasado a más de 33.000 estudiantes en 2011, que llegan seducidos por el ambiente universitario la ciudad salmantina, la preparación de sus profesores, la pureza del idioma y, en muchos casos, por

recomendación directa de antiguos alumnos que pasaron por sus aulas. A ello, se unen la comodidad de una ciudad pequeña y monumental, con un índice bajo de peligrosidad y un amplio abanico de cursos formativos paralelos que ayudan al extranjero a comprender mejor la cultura española.

Conscientes de la importancia que tiene el aprendizaje del español en la actualidad, Salamanca fue la primera de España que creó una marca común para la enseñanza del Español. En 2008 nació Salamanca Ciudad del Español, que reúne a instituciones como el Ayuntamiento, la Cámara de Comercio, las dos Universidades y a más de una veintena de academias privadas del sector. Además, se da la circunstancia de que es la ciudad española con más centros educativos avalados por el Instituto Cervantes, superando a capitales como Málaga, Madrid y Barcelona. En Castilla y León hay 25 escuelas acreditadas por el Cervantes,

de las que 16, es decir el 65%, están en Salamanca, mientras que otras capitales como Valladolid tienen cuatro.

La presencia de las instituciones en la marca Ciudad del Español sirve para crear distintos programas de apoyo a la estancia de los extranjeros en la ciudad, que van desde descuentos en establecimientos, oficinas específicas de atención o propuestas de ocio exclusivas para foráneos que ayudan a divulgar la cultura y tradición española.

La Universidad ha inventado hasta un videojuego para impulsar la inmersión lingüística

Sin embargo, la tradición educativa de Salamanca no se limita a las aulas. En la pasada feria Empirika, celebrada a finales de octubre en Brasil, la Universidad de Salamanca presentó el videojuego

HiHOLA, una herramienta tecnológica de apoyo a los profesores de español, que cuenta con el aval del Campus de Excelencia Internacional. El juego consiste en un mundo virtual en 3D que permite al jugador sumergirse en las calles de Salamanca y vivir situaciones cotidianas en la vida de un estudiante extranjero, que le obliga a interactuar por la calle, en la Universidad o en un bar practicando vocabulario y gramática, tanto escrita como oral.

Por otra parte, el prestigio de la Universidad de Salamanca en la enseñanza del español va más allá de las aulas de Filología. En 2009, su facultad de Traducción, se convirtió oficialmente en la primera entidad española en formar a traductores e intérpretes de la ONU.

Salamanca es la bandera que enarbola Castilla y León cuando sale al mercado internacional en busca de alumnos. En el 2011, la comunidad autónoma logró seducir a 7.730 estudiantes de Estados Unidos, cifra que es un 16% superior a la de un año antes. Tras ellos se encuentran los 6.401 alumnos llegados de Francia, los 4.676 de Italia, 4.308 de Alemania y 3.228 de Reino Unido, país que casi duplicó su presencia respecto al 2010. Unas cifras, que avalan el éxito del I Plan del Español de Castilla y León, que desde 2005 ha conseguido aumentar en un 55% el número de alumnos extranjeros que vienen a aprender español a la comunidad, pasando de 30.000 a 46.646 estudiantes en 2011.

Entidad acreditadora

La Universidad de Salamanca es la encargada de elaborar y corregir los exámenes DELE, con los que el Instituto Cervantes certifica en más de 50 países el nivel de español. Son los únicos títulos oficiales autorizados por el Gobierno nacional. A su vez, también es la encargada de la elaboración y experimentación de los exámenes Bulats, con los que la plataforma CertiUni, de la Conferencia de Rectores de las Universidades Europeas, certifica el nivel lingüístico de los estudiantes universitarios. Además de hacer lo propio con los trabajos enmarcados en la plataforma internacional ALTE, en la que participa junto a prestigiosas universidades y entidades europeas, dentro del proyecto SurveyLang. Por otra parte, y en colaboración con la embajada de Washington (EEUU), cada verano más de 500 profesores de español en Estados Unidos, acuden a la Universidad de Salamanca para perfeccionar sus métodos, su idioma. Al mismo tiempo, son varios los profesores de la institución académica salmantina los que se desplazan a numerosas embajadas de España para formar a los profesionales nativos que trabajan en ellas.